



# Plano de instalação

## Máquina de lavar roupa com barreira sanitária

### PW 6243 EL/D

---

Antes da montagem, instalação e início de funcionamento, é **imprescindível** que leia as instruções de utilização. Desta forma, não só se protege, como evita anomalias.

pt-PT

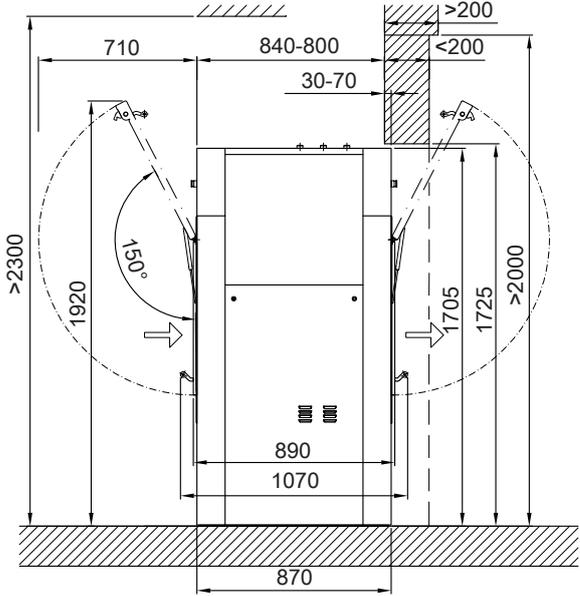
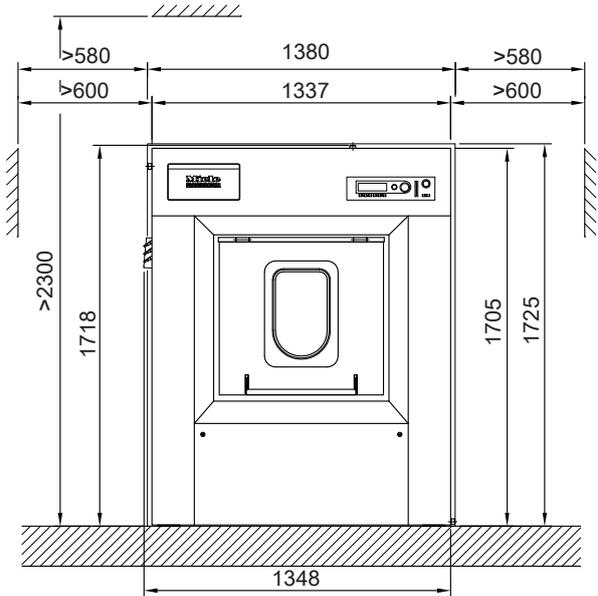
M.-Nr. 11 345 160

# Índice

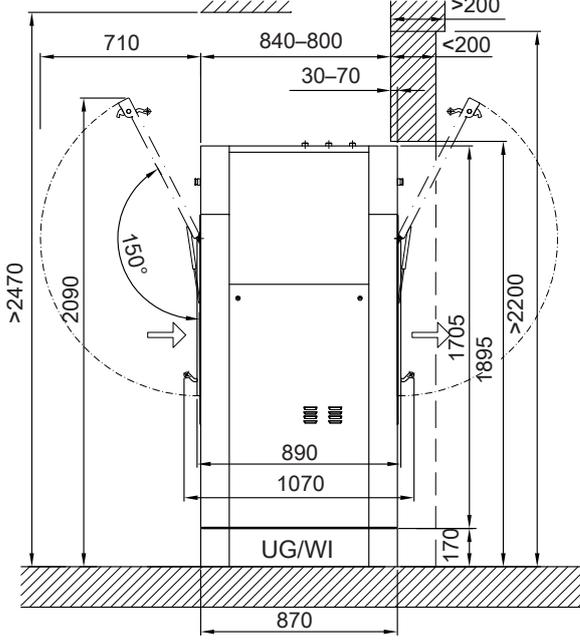
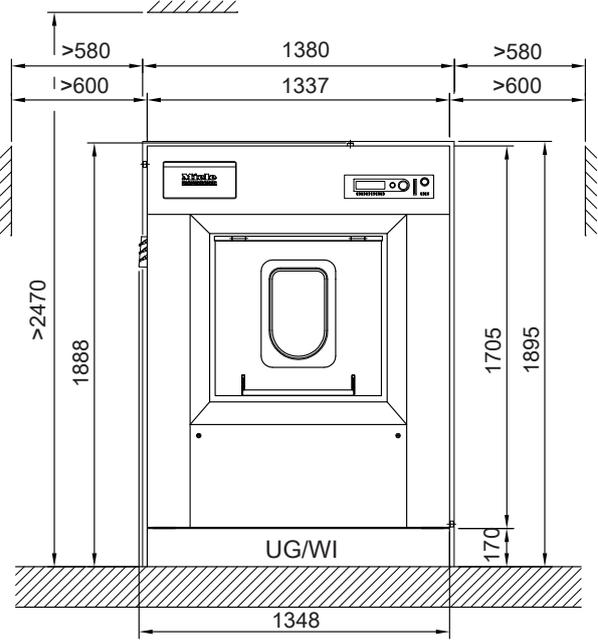
---

<b>Esquemas de instalação</b> .....	3
Dimensões.....	3
Dimensões com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI) .....	3
Instalação .....	4
Instalação com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI).....	5
Instalação .....	6
Instalação com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI).....	7
<b>Caraterísticas técnicas</b> .....	8
Opções/Acessórios .....	8
Kit de montagem para conduta de vapores e espuma.....	8
Conduta de espuma integrada.....	8
Ventilador adicional .....	8
Válvula de vapor elétrica (ELD 01).....	8
Válvula de vapor pneumática (PND).....	8
Base para encastrar UG (fechada) .....	8
Base para encastrar WI (com sistema de pesagem integrado).....	8
Ligações do aparelho.....	9
Ligação elétrica .....	9
Ligação ao vapor (direta).....	9
Água fria (macia).....	9
Água quente (macia).....	9
Água fria (dura) .....	10
Água fria para dosagem de líquidos (opcional).....	10
Águas residuais (válvula de drenagem).....	10
Purga do aparelho .....	10
Tubo de purga .....	10
Ligação equipotencial .....	10
Fixação .....	10
Material de fixação .....	10
Material de fixação para base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI).....	11
Dados do aparelho .....	11

Dimensões

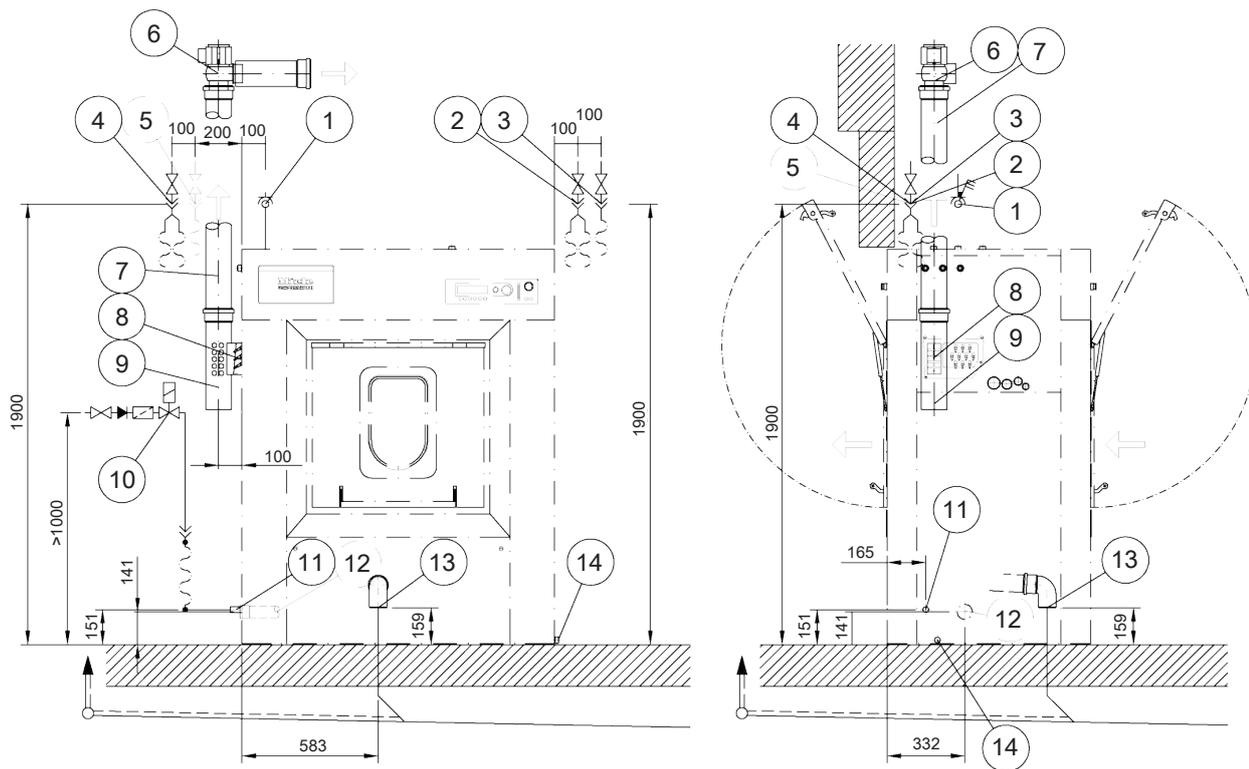


Dimensões com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI)



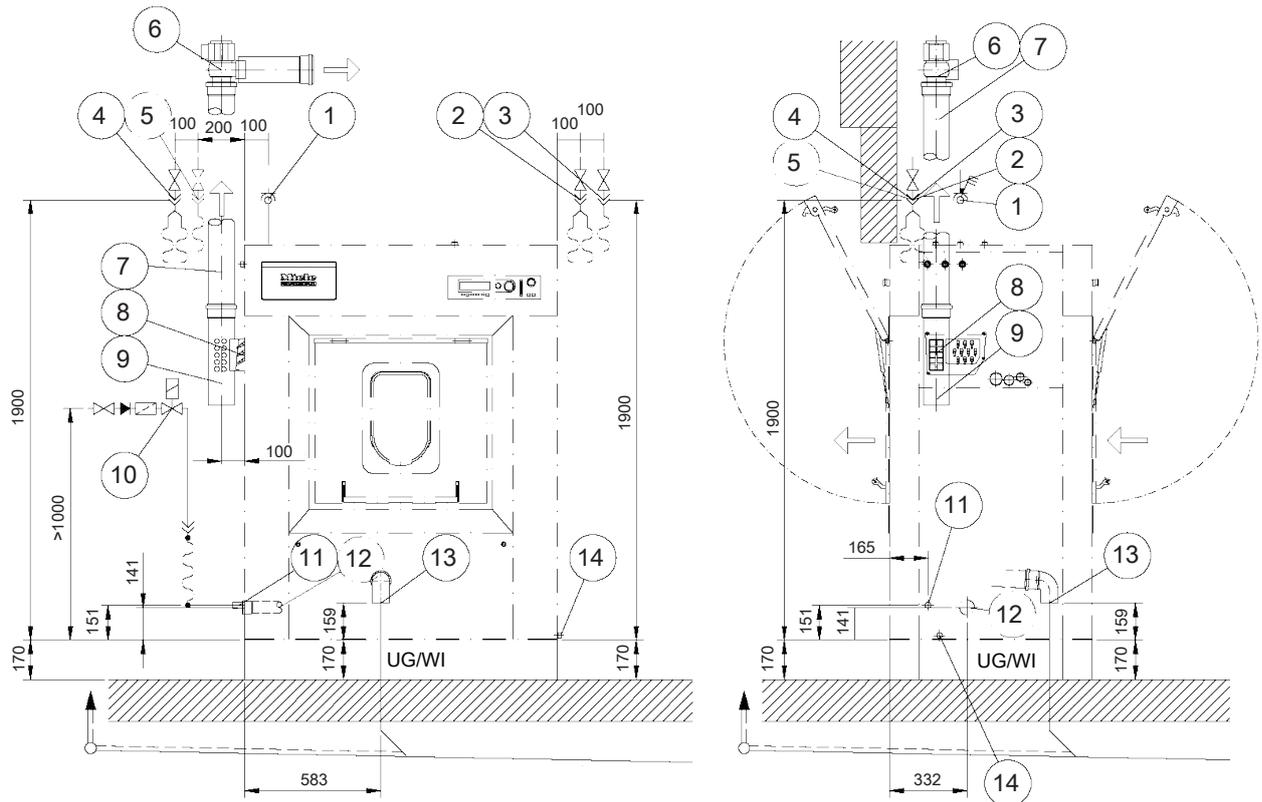
# Esquemas de instalação

## Instalação



- ① Ligação elétrica
- ② Água fria (macia)
- ③ Água quente (macia)
- ④ Água fria (dura)
- ⑤ Água fria para dosagem de líquidos
- ⑥ Ventilador adicional
- ⑦ Tubo de purga (no local de instalação)
- ⑧ Purga (do lado da máquina)
- ⑨ Kit de montagem da conduta de vapores/espuma
- ⑩ Válvula de ligação ao vapor
- ⑪ Ligação ao vapor (direta)
- ⑫ Conduta de espuma integrada
- ⑬ Válvula de esgoto
- ⑭ Ligação equipotencial

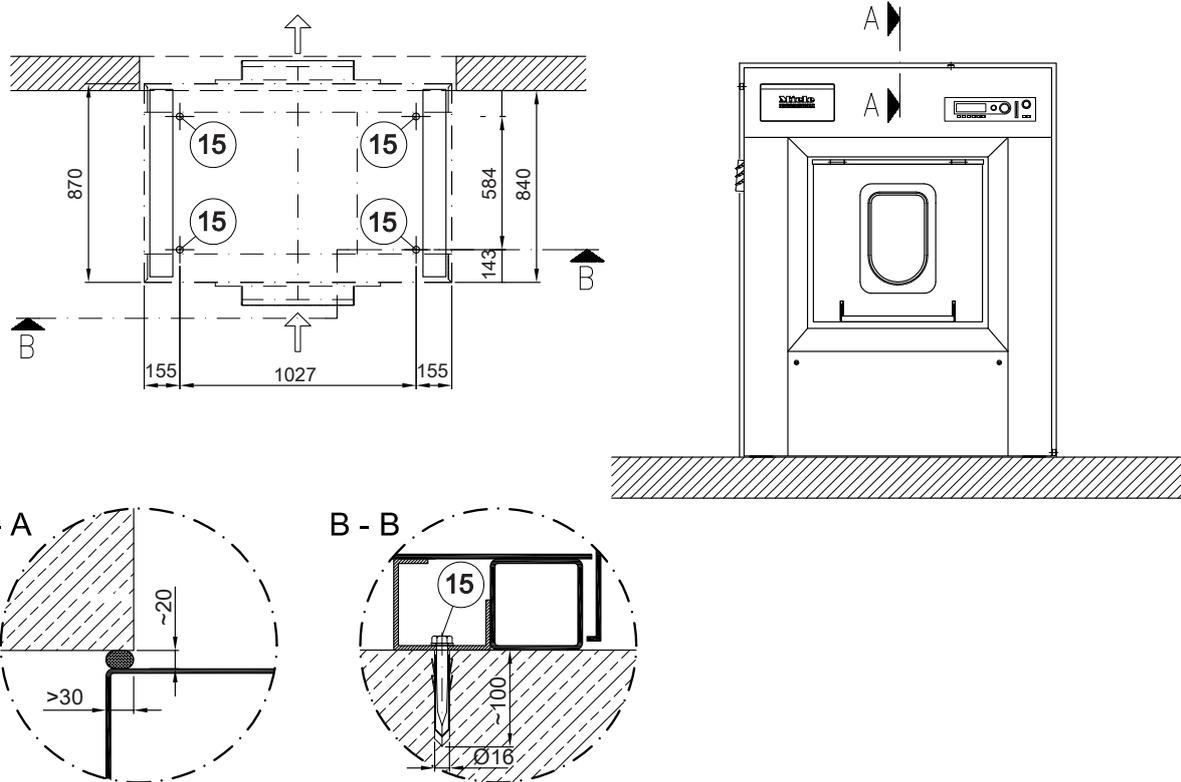
## Instalação com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI)



- |  |  |
|--|--|
| ① Ligação elétrica                       | ⑧ Purga (do lado da máquina)                   |
| ② Água fria (macia)                      | ⑨ Kit de montagem da conduta de vapores/espuma |
| ③ Água quente (macia)                    | ⑩ Válvula de ligação ao vapor                  |
| ④ Água fria (dura)                       | ⑪ Ligação ao vapor (direta)                    |
| ⑤ Água fria para dosagem de líquidos     | ⑫ Conduta de espuma integrada                  |
| ⑥ Ventilador adicional                   | ⑬ Válvula de esgoto                            |
| ⑦ Tubo de purga (no local de instalação) | ⑭ Ligação equipotencial                        |

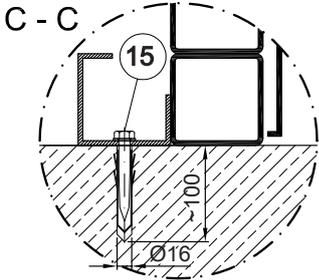
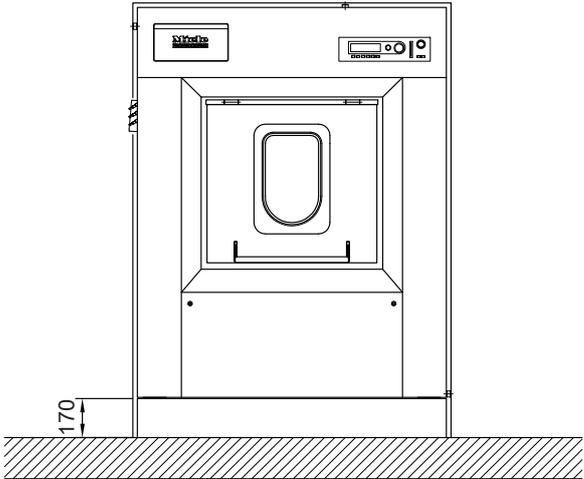
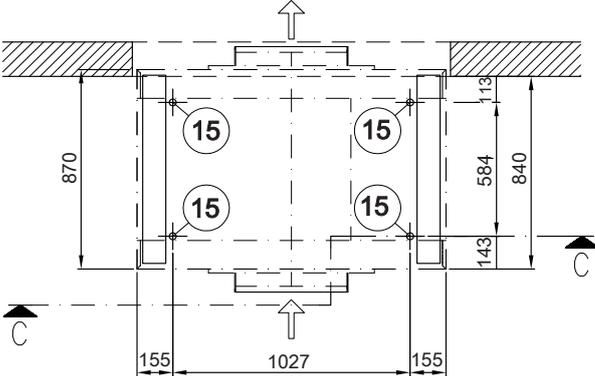
# Esquemas de instalação

## Instalação



⑮ Ponto de fixação

Instalação com base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI)



15 Ponto de fixação

# Caraterísticas técnicas

## Opções/Acessórios

### Kit de montagem para conduta de vapores e espuma

Conduta de ventilação do lado do componente (diâmetro interno)	110 mm (manga DN 100)
Para a água de condensação que se forma a partir da conduta de vapores deve estar prevista a possibilidade de drenagem num sistema de esgoto no local de instalação. Opcionalmente, a conduta de espuma pode ser conduzida por um encaminhamento de tubos integrado no aparelho para o esgoto da máquina.	

### Conduta de espuma integrada

Conduta de ligação	50 mm (manga DN 50)
Implementação da estrutura da máquina (Ø)	63,5 mm

### Ventilador adicional

Tensão padrão	1N AC 230 V
Frequência	50 Hz
Potência de ligação	0,03 kW
Potência de exaustão máxima	150 m <sup>3</sup> /h
Diferença máxima de pressão	170 Pa
Nível de ruído	60 dB (A)

### Válvula de vapor elétrica (ELD 01)

Pressão do vapor regulável	200–1.000 kPa
Tamanho de ligação	½"
Tensão de ligação	1N AC 230 V
A válvula de ligação ao vapor para o comando do fluxo de vapor deve ser fornecida no local de instalação.	

### Válvula de vapor pneumática (PND)

Pressão do vapor regulável	0–1.000 kPa
Tamanho de ligação	½"
A válvula de ligação ao vapor para o comando do fluxo de vapor deve ser fornecida no local de instalação.	

### Base para encastrar UG (fechada)

Altura	170 mm
Largura	1.337 mm
Profundidade	870 mm

### Base para encastrar WI (com sistema de pesagem integrado)

Altura	170 mm
Largura	1.337 mm
Profundidade	870 mm
Ao utilizar o sistema de pesagem, não devem ser aplicadas cargas ou pesos externos no aparelho. Uma carga de peso temporária ou estática no revestimento exterior pode impedir a calibragem das células de medição, não podendo assim ser garantida a perfeita funcionalidade do sistema de pesagem. Ao utilizar um sistema de pesagem, todas as condutas de ligação, incluindo as ligações ao vapor, devem ser flexíveis.	

## Ligações do aparelho

### Ligação elétrica

Tensão de ligação	3N AC 380–415 V
Frequência	50–60 Hz
Consumo de energia	25,0 kW
Segurança de fusível (no local de instalação)	3 x 50 A
Secção transversal mínima para o cabo elétrico	5 x 10 mm <sup>2</sup>
União roscada do cabo	M40 x 1,5
<p>Recomenda-se ligar o aparelho através de uma tomada de parede totalmente desconectável e bloqueável, de acordo com IEC 60309 e IEC 60947, para que as inspeções de segurança elétrica possam ser facilmente realizadas.</p> <p>No caso de uma ligação fixa, deve ser instalado um dispositivo de corte de alimentação de acordo com a norma IEC 60947. Uma tomada de parede ou dispositivo de corte de alimentação devem estar instalados em local de acesso fácil.</p> <p>Para aumentar a segurança, recomenda-se ligar um disjuntor diferencial a montante do aparelho. Utilize apenas disjuntores diferenciais universais.</p> <p>De acordo com as disposições locais e nacionais em vigor relativas à instalação, poderá ser necessário instalar uma ligação equipotencial com bom contacto.</p>	

### Ligação ao vapor (direta)

Sobrepresão de vapor	≤ 400 kPa
Temperatura de ebulição	≤ 152 kPa
Potência de aquecimento (rendimento)	86 kW
Caudal mássico (rendimento)	140 kg/h
Rosca de ligação (no local de instalação)	Rosca fêmea ½"
<p>A válvula magnética de vapor, o filtro de sujidade e a válvula de corte de vapor devem estar montados no local de instalação (ver «Instruções de instalação para aparelhos de aquecimento a vapor»).</p>	

### Água fria (macia)

Pressão de fluxo mínima	≤ 400 kPa
Pressão de fluxo máxima	≤ 152 kPa
Caudal volúmico necessário	86 kW
Caudal volúmico máximo sem ligação adicional de água quente ou água dura	140 kg/h
Rosca de ligação (no local de instalação de acordo com DIN 44991, vedação plana)	Rosca fêmea 1"
Comprimento da mangueira de ligação à água fria (no equipamento fornecido: 2 unidades + peça em Y)	1.500 mm
<p>Se não existir uma ligação de água quente, a necessidade de água fria (macia) aumenta de acordo com a necessidade de água quente correspondente.</p> <p>Se não existir uma ligação de água dura, a necessidade de água fria (macia) aumenta de acordo com a necessidade de água dura correspondente.</p>	

### Água quente (macia)

Temperatura da água máxima permitida	70 °C
Pressão de fluxo mínima	100 kPa
Pressão de fluxo máxima	1.000 kPa
Caudal volúmico necessário	16 l/min
Caudal volúmico necessário em aparelhos sem gaveta de detergentes (WEK)	20 l/min
Rosca de ligação (no local de instalação de acordo com DIN 44991, vedação plana)	Rosca macho ¾"
Comprimento da mangueira de ligação da água quente (no equipamento fornecido: 1 unidade)	1.500 mm
<p>Se não existir uma ligação de água quente, a necessidade de água fria (macia) aumenta de acordo com a necessidade de água quente correspondente.</p>	

# Caraterísticas técnicas

## Água fria (dura)

Pressão de fluxo mínima	100 kPa
Pressão de fluxo máxima	1.000 kPa
Caudal volúmico necessário	32 l/min
Rosca de ligação (no local de instalação de acordo com DIN 44991, vedação plana)	Rosca macho 1"
Comprimento da mangueira de ligação à água fria (no equipamento fornecido: 2 unidades + peça em Y)	1.500 mm
Se não existir uma ligação de água dura, a necessidade de água fria (macia) aumenta de acordo com a necessidade de água dura correspondente.	

## Água fria para dosagem de líquidos (opcional)

Pressão de fluxo mínima	100 kPa
Pressão de fluxo máxima	1.000 kPa
Caudal volúmico necessário	5,5 l/min
Rosca de ligação (no local de instalação de acordo com DIN 44991, vedação plana)	Rosca macho ¾"
Comprimento da mangueira de ligação (no equipamento fornecido: 1 unidade)	1.500 mm

## Águas residuais (válvula de drenagem)

Temperatura máxima das águas residuais	95 °C
Bocal de saída de águas residuais no aparelho (diâmetro exterior)	75 mm (DN 70)
Esgoto no local de instalação (diâmetro interno)	75 mm (manga DN 70)
Caudal volúmico máximo (tempo curto)	200 l/min
Para as águas residuais é necessária uma conduta coletora ventilada. Se forem ligados vários aparelhos a uma conduta coletora, esta tem de apresentar uma secção suficientemente grande para a operação simultânea de todos os aparelhos.	

## Purga do aparelho

No aparelho encontra-se uma possibilidade de ligação do kit de montagem Miele «Conduta de ventilação e de espuma»
---

## Tubo de purga

Conduta de ventilação e de purga no local de instalação, conectável ao kit de montagem Miele «Condução de ventilação e de espuma» ou ao ventilador adicional Miele.
---

## Ligação equipotencial

Conexão roscada exterior	10 x 35 mm
Anilhas e porcas	M10
De acordo com as disposições locais e nacionais em vigor relativas à instalação, poderá ser necessário instalar uma ligação equipotencial com bom contacto.	

## Fixação

### Material de fixação

4x parafusos para madeira DIN 571 (Ø x comprimento)	12 x 90 mm
4x buchas (Ø x comprimento)	16 x 80 mm
A fixação do aparelho é estritamente necessária. O material de fixação para pavimento flutuante deve ser fornecido no local de instalação.	

## Material de fixação para base para encastrar/sistema de pesagem (UG/WI)

4x parafusos para madeira DIN 571 (Ø x comprimento)	12 x 90 mm
4x buchas (Ø x comprimento)	16 x 80 mm
A fixação do aparelho é estritamente necessária. O material de fixação para pavimento flutuante deve ser fornecido no local de instalação.	

## Dados do aparelho

Largura do aparelho	1.395 mm
Altura do aparelho	1.718 mm
Profundidade do aparelho	1.070 mm
Largura da estrutura	1.337 mm
Altura da estrutura	1.705 mm
Profundidade da estrutura	870 mm
Largura de passagem (largura livre)	1.090 mm
Largura da secção da parede (largura livre)	1.380 mm
Altura da secção da parede (altura livre)	1.725 mm
Altura da secção da parede com base para encastrar (altura livre)	1.895 mm
Distância lateral à parede	600 mm
Peso líquido	820 kg
Peso máximo exercido sobre o solo durante o funcionamento	9808 N
Capacidade de carga estática máxima no solo	8868 N
Capacidade de carga dinâmica máxima no solo	940 N
Frequência máxima de rotação do tambor	16,3 Hz
As instalações só podem ser realizadas por técnicos licenciados de acordo com os regulamentos válidos, princípios legais, regulamentos de prevenção de acidentes e normas aplicáveis. As instruções de montagem têm de ser cumpridas ao instalar o aparelho.	

**Miele Portuguesa, Lda.**

**Lisboa:**

**MIELE Experience Center**

Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

**Contactos:**

**Telf.: 21 4248 100**

**Fax: 21 4248 109**

**Assistência técnica 808 200 687**

**E-Mail: [professional@miele.pt](mailto:professional@miele.pt)**

**Website: [www.miele-professional.pt](http://www.miele-professional.pt)**



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemanha